

# Conditions générales

## 1. Domaine d'application

Soft Timing est responsable exclusivement des contenus qui sont conçus, publiés et diffusés par Soft Timing. Les conditions d'utilisation sont valables pour les contenus du site Internet [www.softtiming.ch](http://www.softtiming.ch) ainsi que pour tous les sous-domaines appartenant à ce domaine (ci-après offre Internet de Soft Timing).

## 2. Responsabilité

La responsabilité de Soft Timing n'est engagée ni pour les contenus et les programmes qui sont diffusés dans le cadre de l'offre Internet de Soft Timing, ni pour les dommages qui en découleraient. Cela s'applique pour tous les types de dommages, notamment les dommages pouvant survenir suite à une faute, à un retard ou à une interruption de la transmission, en cas de perturbation des installations techniques et du service, de contenus inexacts, de pertes ou de suppression de données, de virus ou de toute autre raison qui entre dans le cadre de l'utilisation de l'offre Internet.

Soft Timing peut indiquer des liens vers des pages tierces dans un but informatif. Dans ce cas, la responsabilité de Soft Timing n'est pas engagée en ce qui concerne les contenus, l'irréprochabilité, la légalité et le fonctionnement des pages Internet de tiers vers lesquelles l'offre Internet de Soft Timing dirige le visiteur via des liens ou des outils. L'ouverture de pages via un lien se fait aux risques et périls du visiteur.

## 3. Droit d'auteur

Les contenus de l'offre Internet de Soft Timing font l'objet d'un droit de propriété conforme aux droits d'auteur en vigueur. L'utilisation du matériel mis à disposition est prévue exclusivement à des fins non commerciales.

Une licence simple non exclusive, non cessible et limitée à un téléchargement et à un enregistrement unique, est délivrée pour l'ensemble des informations, logiciels et autres contenus de l'offre Internet de Soft Timing, qui sont expressément mis à disposition au téléchargement. Soft Timing conserve l'ensemble des droits plus étendus.

Ainsi, toute vente et toute utilisation commerciale est notamment interdite.

En cas de force majeure ou en cas d'incident qu'il n'incombe pas à Soft Timing d'assumer, notamment en cas de panne sur les réseaux de communication et les passerelles. Soft Timing n'est pas responsable des perturbations de la qualité d'accès. Soft Timing ne se porte pas garant quant à un fonctionnement sans interruption et sans défaut de la page Internet.

### Droit d'utilisation

Soft Timing exerce un droit d'utilisation illimité sur tous les contenus (textes, photos, vidéos, etc.) publiés électroniquement par les utilisateurs sur le site Internet de Soft Timing. Ces informations peuvent notamment être utilisées sur le site Internet de Soft Timing et dans les newsletters Soft Timing. Soft Timing ne peut ainsi être tenu pour responsable d'atteinte aux droits d'auteur.

## 4. Protection des données & paiement internet.

Soft Timing attache une grande importance à la protection de la sphère privée de chacun. Veuillez en ce sens respecter la déclaration sur la protection des données personnelles qui suit.

### 4.1. Domaine d'application

La déclaration sur la protection des données personnelles s'applique pour le site Internet [www.softtiming.ch](http://www.softtiming.ch) (y compris inscription en ligne, listes de départ, classements, documents en ligne, etc.). Aucune responsabilité n'est engagée quant au respect des dispositions sur la protection des données personnelles sur les offres Internet de tiers vers lesquelles des outils et des liens de cette page dirigent les visiteurs.

### 4.2. Principe

En principe, vous pouvez utiliser la page sans avoir à donner des informations relatives à votre personne. Au cours de la visite, Soft Timing peut enregistrer uniquement des données d'utilisation non personnelles. L'adresse IP de votre ordinateur ou de votre réseau, la dernière page consultée, le navigateur utilisé, la date, l'heure ainsi que les fichiers téléchargés peuvent être retenus sur ces fichiers logs. Ces informations sont recueillies dans le but d'analyser le comportement des utilisateurs et nous servent à optimiser notre offre. Elles ne donnent lieu à aucune déduction sur votre personne.

### 4.3. Spécification et utilisation des données personnelles

Certaines offres de la page ne peuvent être utilisées que si vous renseignez des données personnelles. Pour quelques offres, il suffit de renseigner votre adresse électronique (tels que la newsletter); pour d'autres services, nous vous demandons d'indiquer nom et prénom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique.

L'utilisation de l'inscription en ligne avec paiement implique nécessairement un enregistrement avec indication des données personnelles. En tant que société de recouvrement, Soft Timing est tenue, pour des raisons juridiques, de pouvoir certifier de manière compréhensible l'ensemble des transactions en respectant les délais légaux.

Nous traitons vos données personnelles conformément à la loi sur la protection des données. Cela signifie que Soft Timing s'engage à utiliser scrupuleusement les données relatives à la personne, et ce exclusivement aux fins mentionnées. Soft Timing a le droit d'utiliser l'adresse postale, l'adresse e-mail et le numéro de téléphone pour la fourniture d'informations sur des événements, des produits, des services et d'autre offre. Vous avez à tout moment la possibilité de modifier les données personnelles que vous nous avez confiées ou d'en limiter l'utilisation. Vous pouvez nous demander par écrit (par e-mail ou courrier postal) de le faire pour vous. L'aperçu personnel des résultats qu'offre Soft Timing est un service gratuit. Il est possible de consulter publiquement l'aperçu des résultats sur Internet (site Internet de Soft Timing, application de Soft Timing). La personne concernée peut exiger que l'aperçu personnel des résultats ne soit pas publié. Un message écrit envoyé par la poste ou par e-mail est suffisant.

#### **4.4. Inscription en ligne à la demande de tiers**

Soft Timing propose une inscription avec paiement des droits de participation pour les événements sportifs. Ce service s'effectue au nom et à la demande des organisateurs en question. L'inscription en ligne est légalement considérée comme un contrat conclu entre le sportif et l'organisateur d'événement en question. Ce contrat est basé sur le règlement ou les conditions générales de vente de l'organisateur. Soft Timing ne constitue pas une des parties au contrat et n'est pas tenue d'observer chacune de ces conditions. En confirmant son enregistrement en ligne, qui s'effectue avec l'exécution du paiement, l'utilisateur affirme qu'il accepte le règlement de l'organisateur.

L'organisateur de l'événement dispose de tous les droits sur les données personnelles collectées auprès de l'athlète. Les droits d'utilisation sont orientés selon le règlement et/ou les conditions générales de vente de l'organisateur.

Si vous souhaitez limiter ces droits d'utilisation, veuillez contacter directement l'organisateur intéressé.

Les sommes encaissées dans le cadre d'une inscription en ligne sont à tout moment propriété de l'organisateur. Soft Timing ne jouit d'aucun pouvoir de disposition sur ces sommes. L'organisateur est responsable de la qualification fiscale des sommes encaissées.

Toutes les mentions ci-dessus s'appliquent pour tout autre service proposé, exécuté et décompté dans le cadre d'une inscription en ligne effectuée à la demande et au nom de partenaires.

Si un utilisateur procède à une inscription pour et au nom d'un tiers, Soft Timing et l'organisateur d'événement en question peuvent estimer que les personnes intéressées ont accepté l'inscription ainsi que l'ensemble du règlement de l'organisateur.

#### **4.5. Annulation, remboursement et échange**

C'est l'organisateur respectif qui est le partenaire de l'acheteur des inscriptions pour l'exécution de la manifestation transmise par Soft Timing, pour l'exécution de la prestation liée aux inscriptions. C'est donc l'organisateur seul et en aucun cas Soft Timing, qui décide de la possibilité des conditions et du traitement d'un retour et d'un remboursement ou de l'échange des inscriptions achetées pour une manifestation.

Particularités en cas de changement de date d'une manifestation ou du lieu de manifestation:

Si un organisateur décide de déplacer la date d'une manifestation ou de modifier le lieu d'une manifestation, l'inscription reste valable, indépendamment des motifs de changement de date ou de modification du lieu de manifestation. Il revient à l'organisateur de décider si les inscriptions peuvent être retournées, remboursées ou échangées.

#### **4.6 Traitement du remboursement**

Si l'organisateur accepte un retour et un remboursement des inscriptions ainsi que le traitement conformément au chiffre 4.6. l'acheteur a droit au remboursement du prix des inscriptions conformément à ces conditions.

L'acheteur doit manifester son attention de ce faire rembourser son inscription par la poste ou par e-mail à Soft Timing. Ce dernier décide alors du traitement des retours des inscriptions et du remboursement.

En cas de paiement par carte de crédit, Soft Timing crédite le montant correspondant sur le compte de la carte de crédit en l'espace de quatre semaines après réception de la demande. En cas de paiement d'avance, le montant est crédité sur le compte bancaire ou postal indiqué par l'acheteur de l'inscription.

Pour cela, Soft Timing a besoin des informations suivantes: domiciliation bancaire/postale (nom, commune), numéro de clearing de la banque, IBAN, numéro de compte ou titulaire du compte (nom, prénom).

Seul l'acheteur des inscriptions, mentionné sur la commande, dispose d'un éventuel droit au remboursement. Ce droit n'est pas cessible.

#### **4.7. Présentation d'informations à la demande de tiers**

Soft Timing présente des informations de nature différente à la demande de tiers, notamment d'organisateur d'événements sportifs. Cela concerne en grande partie la présentation de listes de départ, de classements, de documents, de photos, de vidéos et de liens vers d'autres sites Internet affichant les informations relatives. Soft Timing agit au nom et à la demande de l'organisateur et ne peut être tenue responsable de tout contenu ou de toute erreur commise. Il incombe dans tous les cas au donneur d'ordre de respecter les dispositions concernant la protection des données personnelles.

#### **4.8. Saisie et gestion des numéros de téléphone et e-mail**

Soft Timing propose des services par SMS et e-mail au nom et à la demande d'organisateur d'événements ou de leurs partenaires. L'enregistrement de numéros de téléphone et e-mail s'effectue sur le profil personnel de l'utilisateur ou sur une application spéciale dédiée aux enregistrements sur le site Internet de Soft Timing. Les numéros de téléphone et e-mail enregistrés sont utilisés pour l'envoi de SMS et e-mail de bienvenue, d'information et de félicitation relatifs à l'événement. Par son inscription, le coureur accepte que l'organisateur se réserve le droit d'utiliser les données du participant auprès de ses sponsors / partenaires et de publier des photos et vidéos prises durant l'évènement dans la mesure où il n'y a pas fait opposition par écrit à l'organisateur.

#### **4.9. Identification de visiteurs**

Il se peut que des informations qui vous permettent de vous identifier soient occasionnellement enregistrées sur votre ordinateur. Ces informations sont appelées « cookies ». Ces fichiers texte enregistrés sur votre disque dur ne contiennent aucune donnée personnelle mais vous facilitent l'utilisation de nos pages Internet : grâce aux cookies, nous pouvons vous fournir les contenus personnalisés que vous souhaitez sans que vous soyez obligé de vous réinscrire à chaque visite. Vous pouvez configurer votre navigateur de manière à ce qu'un avertissement apparaisse sur votre écran avant l'enregistrement d'un cookie. Ou vous pouvez également bloquer les cookies. Dans ce cas, certains services ne pourront néanmoins pas être accessibles

#### **4.10. Sécurité**

La mise à disposition de données personnelles sur Internet présente constamment des risques et aucun système technologique n'est entièrement protégé contre les manipulations ou le sabotage. Soft Timing s'efforce de prendre des mesures raisonnables afin d'empêcher tout accès non autorisé à vos données personnelles ainsi que toute utilisation non autorisée ou toute falsification de ces données, et de minimiser les risques induits.

#### **4.11. Modifications**

Soft Timing suit les évolutions techniques sur Internet en développant constamment son offre en ligne. Nous vérifions parallèlement s'il est alors nécessaire d'ajouter des compléments ou d'apporter des modifications à la déclaration sur la protection des données personnelles. Soft Timing peut à tout moment et sans avertissement adapter ces règles ou le contenu des pages ou encore modifier ou bloquer l'accès aux pages. Toute modification est publiée sur cette page.

Soft Timing  
Hofer Laurent  
Ch. des Planches 3  
1080 Les Cullayes  
Tél. 021 703 00 11  
e-mail: lhofer@softtiming.ch

Les Cullayes, le 5 mai 2023